



## Italiano

La presente guida ha lo scopo di guidare l'utilizzatore attraverso le funzioni principali di questa unità.  
Per i dettagli, far riferimento al Manuale dell'operatore che si trova sul sito web: <https://www.pioneer-car.eu/eur/>

## Prima di iniziare

**Grazie per avere acquistato questo prodotto PIONEER**  
Per garantire un uso corretto, leggere attentamente la presente guida prima di utilizzare il prodotto. È particolarmente importante leggere e osservare gli **AVVERTENZE** e **ATTENZIONI** incluse nella presente guida. Per riferimento futuro, tenere la presente guida in un luogo sicuro e accessibile.



Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai generici rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettronici usati, predisposto in conformità alla legislazione vigente, che ne richiede un appropriato trattamento, recupero e riciclaggio.

Le utenze private dei paesi membri dell'UE, della Svizzera e della Norvegia possono consegnare gratuitamente i prodotti elettronici usati ad appositi centri di raccolta o a un rivenditore (in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile).

Per l'Asia non citati sopra, è necessario informarsi presso le autorità locali circa il corretto metodo di smaltimento. In questo modo si assicura che il prodotto smaltito sarà soggetto ai necessari processi di trattamento, recupero e riciclaggio, prevenendo così potenziali effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana.

## AVVERTENZA

- Non cercare di installare o effettuare interventi di manutenzione sul prodotto. L'installazione o l'esecuzione di interventi di manutenzione sul prodotto da parte di persone sprovviste delle qualifiche e dell'esperienza richieste per apparecchi elettronici e accessori automobilistici potrebbe risultare pericolosa ed esporre a rischi di scosse elettriche e di altre situazioni pericolose.
- Non cercare di utilizzare i comandi dell'unità durante la guida. Prima di utilizzare i comandi dell'unità, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro.

## ATTENZIONE

- Non lasciare che l'unità entri in contatto con umidità e/o liquidi. Possono verificarsi scosse elettriche. Inoltre, in seguito al contatto con i liquidi possono verificarsi danni all'unità, fumo e surriscaldamento.
- Mantenere sempre il volume basso abbastanza da poter udire i suoni provenienti dall'esterno.
- Il Car Stereo Pass Pioneer può essere usato solo in Germania.
- Questo prodotto è stato sottoposto a valutazione in condizioni climatiche temperate e tropicali in conformità alla norma IEC 60065. Apparecchi audio, video ed apparecchi elettronici simili - Requisiti di sicurezza.

## In caso di problemi

Ne caso che questa unità non funzioni correttamente, contattare il rivenditore o il Centro di assistenza autorizzato PIONEER più vicino.

## Connessioni

Di seguito, "NW" rappresenta la modalità di rete e "STD" rappresenta la modalità standard. In base alle connessioni stabilite, modificare la modalità altoparlante in modalità standard (STD) o in modalità di rete (NW).

## AVVERTENZA

### Importante

Durante l'installazione dell'unità su un veicolo, prima di posizionare l'ACC (accensione) sull'interruttore di accensione, il mancato collegamento del cavo rosso al terminale che rileva il funzionamento del tasto di accensione può provocare il consumo della batteria.



Posizione ACC. Senza posizione ACC.

- Se questa unità viene utilizzata in condizioni diverse dalle seguenti, potrebbero verificarsi incendi o malfunzionamenti:
  - Veicoli con batteria da 12 volt e messa a terra negativa.
  - Quando l'uscita dell'altoparlante viene utilizzata da 4 canali, usare altoparlanti oltre 50 W (potenza in entrata massima è tra 4 Ω e 8 Ω (valore di impedenza). Per questa unità, non utilizzare altoparlanti con valore di impedenza compreso tra 1 Ω e 3 Ω.

Quando l'uscita dell'altoparlante posteriore viene utilizzata da un subwoofer da 2 Ω, usare altoparlanti oltre 70 W (potenza in entrata massima).

Fare riferimento alle connessioni per un metodo di connessione.

Per evitare cortocircuiti, surriscaldamento e malfunzionamenti, assicurarsi di atterrare alla seguente procedura.

Scollegare il terminale negativo della batteria prima dell'installazione.

– fissare il cablaggio con fascette a nastro adesivo. Avvolgere nastro adesivo intorno cablaggio che entra in contatto con le parti metalliche per proteggere i cavi.

– Posizionare tutti i cavi lontano dalle parti in movimento, come ad esempio la leva del cambio e le guide dei sedili.

– Posizionare tutti i cavi lontano da luoghi caldi, come ad esempio vicino alle bocchette del riscaldamento.

– Non collegare il cavo giallo alla batteria facendolo passare attraverso il foro del vano motore.

– Coprire tutti i connettori per cavi scollegati con nastro isolante.

– Non accorcere i cavi.

– Non tagliare mai l'isolamento del cavo di alimentazione dell'unità al fine di condividere la potenza con altri dispositivi. La capacità corrente del cavo è limitata.

– Utilizzare un fusibile dal valore preciso.

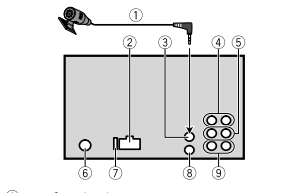
– Non collegare il cavo negativo dell'altoparlante direttamente alla messa a terra.

– Non collegare il cavo di collegamento al terminale di controllo relé dell'antenna automatica del veicolo (max. 300 mA 12 V CC). Se il veicolo è dotato di un'antenna da vetro, collegarla al terminale di alimentazione del boccone.

– Non collegare il cavo blu/blanco al terminale di alimentazione di un amplificatore di potenza esterno. Inoltre, non collegarlo al terminale di alimentazione dell'antenna automatica. Questa operazione può provocare l'esaurimento della batteria o un malfunzionamento.

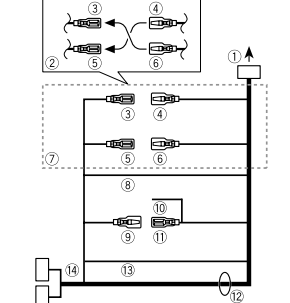
Il simbolo grafico  chiuso sul prodotto significa corrente continua.

## L'unità



- 1 Microfono (9 m)
- 2 Ingresso cavo di alimentazione
- 3 Ingresso microfono
- 4 Uscita anteriore (STD) o uscita middle range (NW)
- 5 Uscita anteriore (STD) o uscita high range (NW)
- 6 Ingresso antenna
- 7 Fusibile (DCA)
- 8 Ingresso remoto cablatto
- 9 Uscita subwoofer

## Cavo di alimentazione



- 1 All'ingresso del cavo di alimentazione

2 In base al veicolo, la funzione di 1) e 1) può variare. In questo caso, assicurarsi di collegare 1) e 1) e 1) e 1).

3 Giallo

Backup (o accessorio)

4 Giallo

Effettuare la connessione a un terminale di alimentazione costante pari a 12V.

5 Rosso

Accessorio (o backup)

6 Rosso

Effettuare la connessione a un terminale controllato dall'interruttore di accensione (12 V CC).

7 Collegare tra loro le interlinee del medesimo colore.

8 Nero (messa a terra telaio)

9 Blu/blanco

La posizione del pin del connettore ISO varia in base al tipo di veicolo. Collegare 1) e 1) quando il tipo di controllo antenna. In un altro tipo di veicolo, non collegare mai 1) e 1).

10 Blu/blanco

Effettuare il collegamento al terminale di controllo del sistema dell'amplificatore di potenza (max. 300 mA 12 V CC).

11 Blu/blanco

Effettuare il collegamento al terminale di controllo relé dell'antenna automatica (max. 300 mA 12 V CC).

12 Bianco

Effettuare il collegamento al terminale di alimentazione di un amplificatore di potenza esterno. Inoltre, non collegarlo al terminale di alimentazione dell'antenna automatica. Questa operazione può provocare l'esaurimento della batteria o un malfunzionamento.

13 Bianco

Effettuare il collegamento al segnale di illuminazione del veicolo.

3 Connettore ISO

In alcuni veicoli, il connettore ISO può essere diviso in due. In questo caso, assicurarsi di collegare entrambi i connettori.

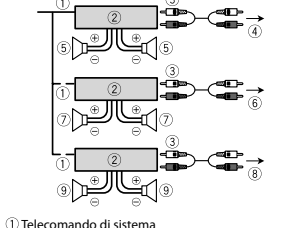
## NOTE

• Cambiare il menu iniziale dell'unità. Fare riferimento a [REAR-SP]. L'uscita subwoofer dell'unità è monodirezionale.

• Quando si utilizza un subwoofer da 2 Ω, assicurarsi di collegare il subwoofer alle interlinee viola e violadeno dell'unità. Non collegare nulla alle interlinee verde e verdideno.

## Amplificatore di potenza (venduto separatamente)

Eseguire questi collegamenti quando si utilizza un amplificatore opzionale.



1) Telecomando di sistema

Effettuare la connessione al cavo blu/blanco.

2) Amplificatore di potenza (venduto separatamente)

3) Effettuare la connessione con cavi RCA (venduti separatamente)

4) All'uscita posteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

5) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

6) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

7) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

8) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

9) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

10) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

11) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

12) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

13) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

14) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

15) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

16) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

17) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

18) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

19) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

20) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

21) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

22) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

23) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

24) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

25) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

26) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

27) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

28) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

29) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

30) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

31) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

32) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

33) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

34) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

35) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

36) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

37) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

38) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

39) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

40) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

41) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

42) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

43) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

44) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

45) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

46) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

47) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

48) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

49) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

50) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

51) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

52) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

53) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

54) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

55) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

56) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

57) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

58) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

59) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

60) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

61) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

62) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

63) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

64) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

65) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

66) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

67) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

68) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

69) All'uscita anteriore (STD) o all'uscita middle range (NW)

## Installazione

❗ **Importante**

• Verificare tutti i collegamenti e i sistemi prima dell'installazione finale.

• Non utilizzare parti non autorizzate, in quanto possono provocare malfunzionamenti.

• Se l'installazione richiede la foratura o altre modifiche del veicolo, consultare il rivenditore.

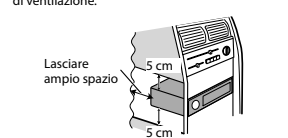
• Non installare l'unità se:

- può interferire con il funzionamento del veicolo (può causare lesioni al passeggeri) in caso di arresto improvviso.

• Installare l'unità lontano da luoghi caldi, come ad esempio vicino alle bocchette del riscaldamento.

• È possibile ottenere prestazioni ottimali quando l'unità viene installata con un'angolazione inferiore ai 60°.

• Per assicurare un'adeguata dissipazione del calore del prodotto nel corso del suo utilizzo, durante l'installazione si raccomanda di lasciare ampio spazio dietro il pannello posteriore e di avvolgere i cavi allentati affinché non ostriscano le bocche di ventilazione.



Lanciare ampio spazio

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

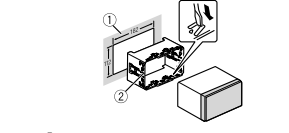
5 cm

3 cm

5 cm

3 cm

5 cm



1 Cruscotto

2 Riduttore di montaggio

• Assicurarsi che l'unità sia installata saldamente in posizione. Un'installazione instabile può provocare salti o malfunzionamenti.

3 Posizionare l'anello di rivestimento.

1 Anello di rivestimento

Quando non si utilizza il riduttore di montaggio in dotazione

1 Determinare la posizione corretta in cui i fori della forcella e il lato dell'unità corrispondono.

2 Serrare le viti su ogni lato.

1 Vite filettata (5 mm x 9 mm, non in dotazione con il prodotto)

2 Forcella montante

3 Cruscotto o consolle

Rimozione dell'unità (installata con il riduttore di montaggio in dotazione)

1 Rimuovere l'anello di rivestimento.

1 Anello di rivestimento

• Il fissaggio del pannello anteriore consente un più facile accesso all'anello di rivestimento.

2 Inserire le chiavi di estrazione in dotazione in entrambi i lati dell'unità finché non scattano in posizione.

3 Estrarre l'unità dal cruscotto.

1 Gancio microfono

2 Installare il gancio del microfono sul parafango.

• Il fissaggio del parafango anteriore consente un più facile accesso all'anello di rivestimento.

• È possibile ottenere prestazioni ottimali quando l'unità viene installata con un'angolazione inferiore ai 60°.

• Per assicurare un'adeguata dissipazione del calore del prodotto nel corso del suo utilizzo, durante l'installazione si raccomanda di lasciare ampio spazio dietro il pannello posteriore e di avvolgere i cavi allentati affinché non ostriscano le bocche di ventilazione.

• Assicurarsi che l'unità sia installata saldamente in posizione. Un'installazione instabile può provocare salti o malfunzionamenti.

• Se l'installazione richiede la foratura o altre modifiche del veicolo, consultare il rivenditore.

• Non installare l'unità se:

- può interferire con il funzionamento del veicolo (può causare lesioni al passeggeri) in caso di arresto improvviso.

• Installare l'unità lontano da luoghi caldi, come ad esempio vicino alle bocchette del riscaldamento.

• È possibile ottenere prestazioni ottimali quando l'unità viene installata con un'angolazione inferiore ai 60°.

• Per assicurare un'adeguata dissipazione del calore del prodotto nel corso del suo utilizzo, durante l'installazione